



広報にしのおもて

市政の窓

2013.

11

<http://www.city.nishinoomote.lg.jp/>

No. 608



第12回 ふるさとCM大賞2013

今年のCMは私たちが制作しました！見てネ★

放送日（KKB）：11月23日（土）13：00～

福祉事務所よりお知らせ

10月より特別障害者手当・(特別)児童扶養手当 などの手当額が改定されました

特別障害者手当・障害児 福祉手当のお知らせ (手当額改定について)

精神又は身体に重度の障害があるため、常時特別な介護を必要とする状態にある在宅の方の生活向上を目的として、次の手当を支給します。平成25年10月分から、左記のとおり手当額が改定されました。

●特別障害者手当

(20歳以上の方)

〔月額〕 26,080円

〔支給制限〕

左記に該当する場合、支給対象外となります。

- ① 障害者自立支援法に規定する障害者支援施設その他これに類する施設等に入所しているとき
- ② 病院又は診療所に継続して3か月を越えて入院するに至ったとき
- ③ 本人又は扶養義務者の所得が一定額以上あるとき

●障害児福祉手当

(20歳未満の方)

〔月額〕 14,180円
〔支給制限〕

左記に該当する場合、支給対象外となります。

- ① 障害を事由とする公的年金を受給しているとき
- ② 児童福祉法に規定する肢体不自由児施設その他これに類する施設等に入所しているとき
- ③ 本人又は扶養義務者の所得が一定額以上あるとき

どちらの手当も、2月・5月・8月・11月に前月分(3ヶ月分をまとめて)までを支給します。

■問い合わせ先

社会福祉係
TEL 22・1111内線324

児童扶養手当・特別児童 扶養手当のお知らせ (手当額改定について)

父親又は母親がいない家庭や父親(母親)が一定の障害の状態にある家庭等の児童を監護している母(父)、又は(父)にかわってその

児童を養育している人に支給する児童扶養手当、精神又は身体に障害がある20歳未満の児童を監護する父若しくは母又は父若しくは母に代わって児童を養育しているものに支給する(特別)児童扶養手当が10月分から、左記のとおり手当額が改定されました。

●児童扶養手当

【全部支給の場合】

月額41,140円

【二部支給の場合】

月額41,130円

9,710円

※2人目5,000円、3人目以降3,000円の加算となります。

●特別児童扶養手当

障害児1人について

【2級の場合】

月額33,330円

【1級の場合】

月額50,050円

■問い合わせ先

子育て支援係
TEL 22・1111内線322

紙おむつ支給のお知らせ

重度心身障害者(児)で、在宅及び病院・診療所において常時紙おむつを使用している方に対して、重度心身障害者(児)の属する家庭の負担軽減を図ることを目的として、紙おむつの支給をします。

【対象者】

常時紙おむつを必要とする重度心身障害者(児)

【支給額】 月額350円

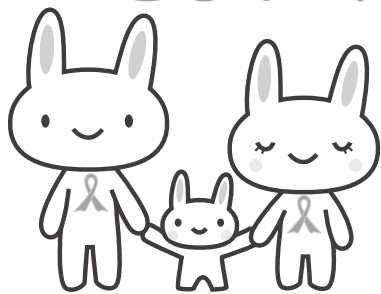
(3か月分を1回にまとめて支給します。)

※介護保険からのおむつ券および日常生活用具給付事業からの支給券と重複しての支給はできません。

■問い合わせ先

社会福祉係
TEL 22・1111内線324

さしのべた その手がこどもの 命綱



全国共通ダイヤル

0570-064-000

児童相談所に電話がつながります。



厚生労働省



西之表市福祉事務所家庭児童相談室では、虐待相談の他、DV（配偶者等からの暴力）相談にも応じています。

一人で悩まずに、お電話ください。 TEL 22・1111 内線 328・322

宝

平成25年度宝くじコミュニティ助成事業
三つの自治会が備品等を整備

■問い合わせ先

市役所地域支援課市民活動支援係
TEL 22・1111 内線214

《野木之平地域会》

敬老会や他地域との交流会、各種会議を円滑に実施することができるよう、舞台幕や音響機器、机、イスを整備しました。また、グラウンドゴルフ用品を整備し、子どもからお年寄りまで総参加のグラウンドゴルフ大会を定期的に実施することで、未来を担う子どもたちの健全育成や高齢者の健康増進を図ります。

《伊関部落会》

公民館の施設備品の充実を図り、行事での参加者の負担を軽減しました。特に、高齢者にとって参加しやすい環境の整備により、自宅に引きこもりがちな高齢者の楽しみや生きがい対策として、異世代間の交流会などを定期的に開催することができるようになりました。地域の活動がより充実するように有効活用していきます。

《大平地域自治会》

放送設備を整備し、行事の進行や内容の充実を図りました。また、カラオケを整備したことにより、地域住民と出郷者との交流や高齢者にとっての生きがいづくりの場の提供が出来るようになりました。高齢化や過疎化で寂しくなりつつある現況を打破し、地域内の活力や賑わいとなり、カンフル剤としての役割を果たしていきたいと思っています。



平成 24 年度 各会計別予算の決算状況 【単位：千円】

区 分	平成 24 年度決算額			翌年度へ繰り越すべき財源	実質収支
	歳 入	歳 出	差 引		
一般会計	10,028,603	9,807,058	221,545	4,190	217,355
特別会計					
簡易水道	137,904	136,099	1,805	822	983
国民健康保険	2,683,209	2,667,706	15,503	0	15,503
交通災害共済事業	2,759	2,630	129	0	129
地方卸売市場	527	486	41	0	41
介護保険	1,919,588	1,917,425	2,163	0	2,163
後期高齢者医療保険	187,891	186,802	1,089	0	1,089
計	4,931,878	4,911,148	20,730	822	19,908

西之表市の台所事情

市では、11月1日付けで平成25年4月1日から9月30日までの『西之表市財政事情』を公表しました。

これは皆様に納めていただいた税金や地方交付税、国・県の補助金等がどのように使われているかを地方自治法の規定に基づき毎年5月と11月の2回公表するものです。

平成24年度の一般会計決算額は、歳入100億2千860万円、歳出98億705万円、このうち翌年度に繰り越すべき財源419万円を差し引いた実質収支額は、2億1千735万円の黒字となりました。平成24年度は、歳入・歳出決算額ともに前年度と比べ増加しましたが、この主な要因は、学校施設環境改善交付金事業（伊関小学校改築）などを行ったことによるものです。

市では新行財政改革大綱のもと、機構改革や事業の見直しを進めてきました。その結果、財政状況を表す指標は、若干改善傾向にありますが、県内他市と比べると依然として低い水準にあります。

少子高齢化社会による社会保障関係経費がますます増大する中、種子島清掃センターに伴う公債費（元利償還金）や建設予定の汚泥再生処理センター経費など、多額のお金が見込まれます。

長期振興計画（生活・福祉向上のための各種事業実施計画）と連動した中長期的な財政計画を策定し、財政健全化に取り組んでいきます。

◎市税の期限内納付について

市役所が行う仕事のお金（財源）は、地方交付税、国や県からの補助金、市税及び借入金などがその主なものです。このうち国や県の補助金、借入金は、道路や港湾など特定の事業を行う時のみ見込めるお金で、通常は、地方交付税と市税が主なお金となっています。

しかし、平成24年度決算における国民健康保険税などを加えた税の未収入額は、約3億1千3百万円にも上ります。

このことから税務課では、特別の事情により納税が困難な方に対しては、随時納税相談等を行い適正な分割納付の確約を行っています。なお、残念ながら納税いただけない方に対しては、公平・公正性を期す観点からやむを得ず滞納処分を執行しています（詳細については、税務課広報紙「おさめくるだより」をご覧ください）。

市税等については、期限内の納付にご理解とご協力をお願い致します。

各会計別予算の執行状況（平成 25 年 9 月末現在）

【単位：千円、％】

区分	平成 25 年度		
	予算額	執行額	執行率
一般会計	10,072,351	3,526,824	35.0
特別会計			
簡易水道	158,000	34,168	21.6
国民健康保険	2,678,304	1,139,039	42.5
交通災害共済事業	2,908	203	7.0
地方卸売市場	546	29	5.3
介護保険	1,887,189	804,052	42.6
後期高齢者医療保険	191,539	55,583	29.0
計	4,918,486	2,033,074	41.3
合計	14,990,837	5,559,898	37.1
一般会計（繰越分）	84,260	76,569	90.9
簡易水道（繰越分）	1,015	1,015	100.0
合計（繰越分含む）	15,076,112	5,637,482	91.0

〈繰越分（繰越明許）〉とは・・・

地方公共団体の会計では、その年度の歳出はその年度内に支出しなければならない原則（会計年度独立の原則）がありますが、その例外として翌年度に繰り越して使用することができる経費を「繰越明許費」といいます。

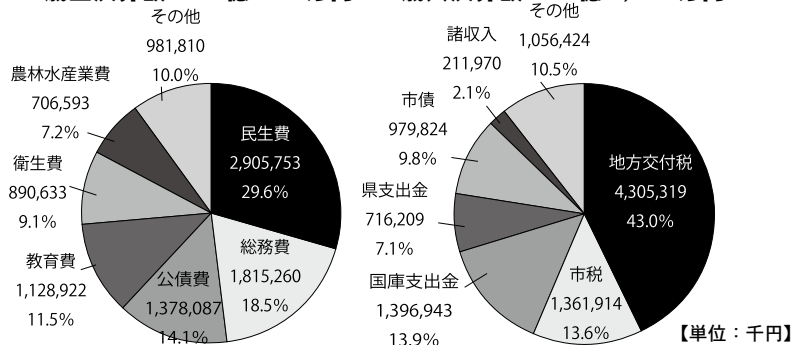
平成25年度の繰越明許費は、辺地共聴施設整備事業、鳥獣被害対策実践事業、安城平松線道路改良事業、西町上之原線道路改良事業、道路ストック総点検、防災対策事業、国上簡易水道施設整備事業となっています。

■問い合わせ先 市役所行政経営課財政係 TEL 22 - 1111 内線 210・280

平成 24 年度 一般会計の状況

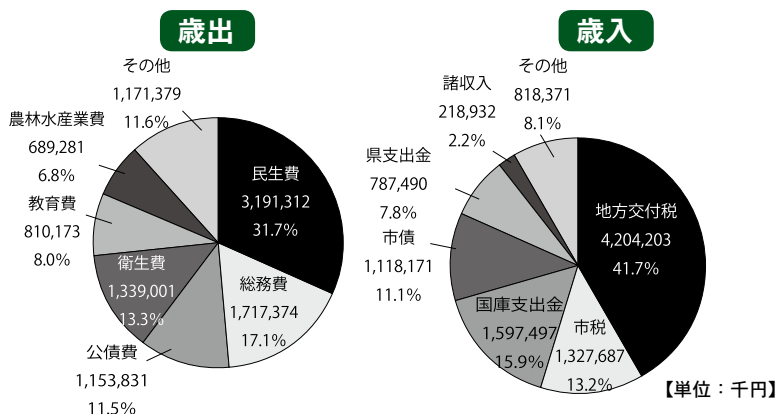
歳出決算額 98 億 705 万円

歳入決算額 100 億 2,860 万円



平成 25 年度 一般会計 予算（9 月 3 号補正後）

【歳入歳出予算総額：10,072,351 千円】



平成 24 年度西之表市 健全化判断比率・資金不足比率について

■問い合わせ先 市役所行政経営課財政係 TEL 22 - 1111 内線 210・280

財政破綻を未然に防ぎ、市民の皆様に市の財政状況を説明することを定めた「地方財政健全化法」に基づき、平成 19 年度決算から、「健全化判断比率」など、自治体のすべての会計からなる新たな指標で判断・公表することとなっています。

また、平成 20 年度決算からは、各指標が国の定めた基準（早期健全化基準）以上となった場合、改善が必要な状態とみなされ、早期健全化計画などを策定することが義務付けられています。

本市の平成 24 年度決算では、健全化判断比率の 4 つの指標と資金不足比率すべてにおいて国の基準を下回りました。各指標の比率については、次のとおりです。

①健全化判断比率

●西之表市の 4 つの指標は、全て健全化基準を下回っています。

区分	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
平成 24 年度	—	—	12.50%	98.00%
平成 23 年度	—	—	14.40%	100.10%
早期健全化基準	14.60%	19.60%	25.00%	350.00%
財政再生基準	20.00%	30.00%	35.00%	

※実質赤字、連結赤字がなく実質赤字比率、連結実質赤字比率が算定されないため「—」で記載しています。

（参考）地方債許可制移行基準値

区 分	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率
地方債許可制移行基準	10%		18%	

※実質公債費比率は、平成 20 年度までは地方債許可制移行基準 18% を超えており、地方債許可団体となっていたため、公債費適正化計画を策定して行財政改革など財政の健全化を図った結果、平成 21 年度は 17.6%と 18.0%を下回り、ようやく地方債発行に許可を要しない協議団体に移行しました。

②公営企業における資金不足比率

●西之表市の公営企業会計は次のとおり、資金不足はありません。

会計名	資金不足比率		経営健全化基準	※参考 企業債許可制移行基準
	H24	H23		
水道事業	—	—	20.0%	10.0%
簡易水道特別会計	—	—		
地方卸売市場特別会計	—	—		

※資金不足が無く資金不足比率が算定されないため「—」で記載しています。

※経営健全化基準は、健全化判断比率での早期健全化基準にあたるもので 20%を超えると経営健全化計画策定が義務付けられます。

各指標の説明

◇実質赤字比率

福祉、教育、まちづくり等を行う地方公共団体の一般会計の赤字額の程度を指標化し、財政運営の悪化の度合いを示す指標。

◇連結実質赤字比率

すべての会計の赤字や黒字を合算し、地方公共団体全体としての赤字の程度を指標化し、地方公共団体全体としての財政運営の悪化の度合いを示す指標。

◇実質公債費比率

借入金（地方債）の返済額及びこれに準ずる額の大きさを指標化し、資金繰りの程度を示す指標。

◇将来負担比率

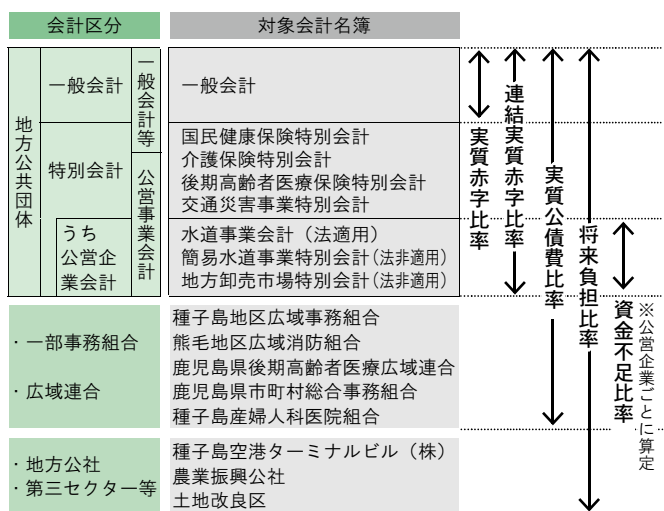
地方公共団体の一般会計等の借入金（地方債）や将来支払っていく可能性のある負担等の現時点での残高を指標化し、将来財政を圧迫する可能性の度合いを示す指標。

◇資金不足比率

公営企業の資金不足を、公営企業の事業規模である料金収入の規模として比較して指標化し、経営状況の悪化の度合いを示す指標。

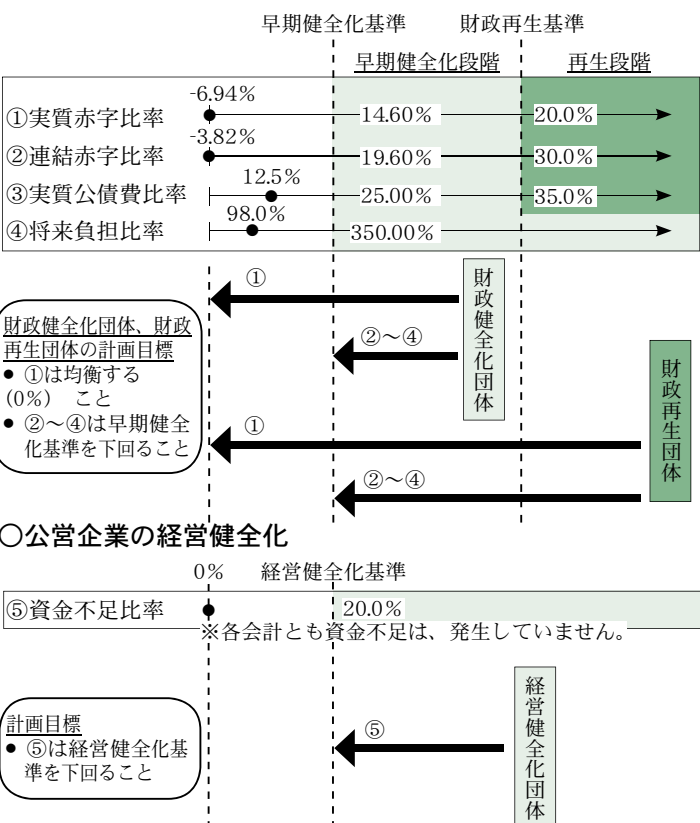
③健全化判断比率等の対象となる会計

●健全化判断比率の対象となる会計の範囲を図示すると、以下のとおりです。



④財政の早期健全化と財政の再生

●財政の早期健全化、財政の再生における計画目標を図示すると、以下のとおりです。



西之表市よろこびで歯つぴい大作戦

フッ化物でめざそう！強くて丈夫な歯！

フッ素とは・・・

フッ素は、天然に比較的存在する自然元素の一つで、私たちが食べたり飲んだりするものの中にも含まれており、骨や歯にとって欠くことのできない微粒栄養素です。

フッ素の働き

- 歯の質の強化
 - むし歯菌の産生する酸の生成を抑制
 - 石灰化の促進
- ※歯は生えてから2～3年かけて成熟します。幼児期よりフッ化物を使用したむし歯予防をお勧めします。



フッ化物の種類と活用方法

「うがいができない幼児向け」

- フッ化物スプレー
- 泡状のフッ化物入り歯みがき剤
- ジェルタイプの歯みがき剤

《特徴》

そのまま歯に塗って又は歯ブラシにつけて、毎日の歯みがき後の仕上げに使用し、うがいしなくても良い。

「フッ化物入り歯みがき剤」

現在市販されている歯みがき剤の90%以上には、フッ化物が含まれています。

使用量、うがいの方法を確認して使用しましょう。

「フッ化物洗口法」

上手にブクブクうがいができるようになった幼児・児童向けです。かかりつけ歯科医師に相談して、使用しましょう。

★フッ化物は、指示された「量」や「使用方法」を守って

使用すれば安全で確実なむし歯予防効果が期待できます。

★熊毛郡歯科医師会・薬剤師会・西之表市・保健所では、

むし歯予防の手段の一つとして、フッ化物応用を推進しています。

★西之表市の歯科健診時には、全員に歯みがき指導とフッ化物塗布を実施しています。

■問い合わせ先

保健センターすこやか
TEL 24・3233
西之表保健所健康増進係
TEL 22・0012

学校給食用物資 納入業者を募集します

市では、学校給食センター「のびっ子」の平成26年度学校給食用物資納入業者を次のとおり募集します。
なお、募集要項は次のとおりです。



■問い合わせ先
市立学校給食センター「のびっ子」
TEL 23-5661

【納入業者指定条件】

- ① 保健所の営業許可があることと（営業許可証の提出）
- ② 市税を完納していること（市税完納証明書の提出）
- ③ 1回に最大1700人分程度の納品ができること
- ④ 従業員の検便証明が学期に1回提出できること
- ⑤ 冷蔵・冷凍設備が完備されていること（肉類・魚介類・冷凍食品等）
- ⑥ 肉類・魚介類・冷凍食品等については、保冷能力のある運搬車を所有していること
- ⑦ 使用当日、給食センターの指定時間に従って納品できること

【指定納入品目】

肉類、ハム・ベーコン類、魚介類、練り製品、卵、豆腐類、野菜・果物類、調味料、こんにゃく、麺類、一般物資、冷凍食品（凍菜）、もやし類、乳製品、乾物、油

【応募方法】

「学校給食用物資納入業者指定願」等の必要書類を給食センターに準備していただきます。関係する証明書を添えて提出してください。

【提出期限】

12月25日（水） 午後5時

種子島の春そばを

一緒に作ってみませんか？

そばの食文化が殆どないこの種子島で「春そばを特産品にしよう！」という思いから、平成23年に生産者14名で始まったそば栽培。今年も約1tの収穫があり、新たな試みとして乾麺そばを製造しました。5割そばですが、風味豊かで美味しさと大変好評を得ています。

乾麺そばの販売は、下記事務局（市役所農林水産課内）で行っております。（乾麺そば1袋180g、400円）

ぜひこの機会に食してみたいかがですか？

また、今後、種子島春そば研究会では、会員を増やし、栽培技術の勉強をしながら、産地化を目指していく計画であり、参加を希望される皆さんを募集いたします。

春そば栽培のメリット

- 1 栽培期間が短く（3月～5月）、あまり手の要らない作物です。
- 2 販売先が確立しています。
- 3 戸別所得補償の対象となり、概ね13000円／10aの交付金が受けられます。



■乾麺販売・申込・問い合わせ先
種子島春そば栽培研究会事務局
市役所農林水産課営農振興係
TEL 22・1111内線248

【応募方法】

左記の内容を記した申込用紙を事務局まで、提出して下さい。※様式は任意です。紙の上部に申込書と記入して下さい。

①生産者の住所・氏名（印鑑を押印のこと）・連絡先電話番号

②耕作予定の面積、種子の購入希望の有無

（参考：種子の必要量 概ね5kg／10a、400円／kg）

西之表消防署よりお知らせ



■問い合わせ先 西之表消防署 TEL 22 - 0119

平成25年秋の火災予防運動が実施されます

火災が発生しやすい時季を迎えるに当たり、「消すまでは心の警報 ONのまま」を統一標語に11月9日（土）から11月15日（金）までの7日間、全国一斉に秋の火災予防運動が実施されます。

住宅防火

いのちを守る7つのポイント

- 3つの習慣
 - 寝タバコは、絶対やめる。
 - ストーブは、燃えやすいものから離れた位置で使用する。
 - ガスこんろなどのそばを離れるときは、必ず火を消す。
- 4つの対策
 - 逃げ遅れを防ぐために、住宅用火災警報器を設置する。
 - 寝具、衣類及びカーテンからの火災を防ぐために、防炎品を使用する。
 - 火災を小さいうちに消すために、住宅用消火器等を設置する。
 - お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる。

住宅用火災警報器を設置していますか？

住宅用火災警報器の設置率は、鹿児島県が85.7%に対し熊毛地区消防組合内は67.3%と未だに設置率が低い状況です。大切な命を守るために住宅用火災警報器を設置しましょう。

住宅用火災警報器の奏功事例（熊毛地区）

1人暮らしの男性78才が、寝室のベッドで横になっていたところ、住宅用火災警報器の鳴動に気づき台所に行くと、居間のポット台に取り付けた小型扇風機と座椅子付近から火が上がっているのを発見し、勝手口の屋外にある水道からホースを延ばし初期消火に成功し、ばやで収まったもの。



第51回西之表市民体育祭

10月13日、秋晴れの中、第51回西之表市民体育祭が市営グラウンドにて開催されました。

今回から新競技「なひかくとくらんとく？」が行われました。グラウンドゴルフのスティックで球を打ち出し、7.5メートル先のゲートを通過すると点数が入り、各校区男女各5名の計10名の合計点数を競うこの競技では、今年はAブロックは古田、Bブロックは住吉が制しました。

その他の競技でも多くの大会新記録がでるなど各校区が切磋琢磨し、練習の成果が発揮された体育祭となりました。

結果は、Aブロックは29年連続伊関校区が優勝し、Bブロックは5年連続下西校区が優勝となりました。



Bブロック

順位	地区	得点	備考
優勝	下西	106点	5年連続
2位	榕城上	99点	
3位	国上	91点	
4位	現和	79点	躍進賞
5位	住吉	65点	
6位	榕城下	62点	



Aブロック

順位	地区	得点	備考
優勝	伊関	108点	29年連続
2位	古田	93点	
3位	上西	88点	
4位	安納	85点	躍進賞
5位	安城	67点	
6位	立山	50点	
7位	中割	25点	

各種表彰が行われました

西之表市社会体育功労賞

梶原 ひろみ さん

平成3年4月から平成25年3月までの22年間にわたり、西之表市スポーツ推進委員として社会体育の振興及び生涯スポーツの普及・発展にご尽力いただきました。



西之表市体育協会奨励賞

種子島中1年 小川 智裕 さん

6月に開催された第59回全日本中学校通信陸上競技鹿児島県大会の1年生男子100メートル走において12秒44で優勝。

表彰式は第52回鹿児島県中学校大会と重なったため欠席でしたが、その大会でも12秒35で優勝するという快挙を成し遂げました。





【個人種目】 1位のみ記載（敬称略）

※ 赤字は大会新記録

種目	地区	氏名	記録
100 m走			
小学生	女	A 伊関 小川 蘭	15 秒 7
	女	B 下西 江口 綾乃	15 秒 2
	男	A 古田 宮城 慶隼	15 秒 0
	男	B 下西 森園 拓斗	13 秒 4
中学生	女	A 安城 上妻 万由子	14 秒 9
	女	B 下西 馬越 咲桜	14 秒 5
	男	A 古田 田中 敦	13 秒 1
	男	B 国上 荒河 貴大	12 秒 1
高校生	女	A 古田 栗崎 美菜	14 秒 6
	女	B 下西 伊達 佳凜	13 秒 5
	男	A 上西 長野 太一	12 秒 0
	男	B 国上 荒河 貴也	11 秒 8
30 歳未満	女	A 安納 中園 あおい	15 秒 2
	女	B 下西 岩坪 由紀	12 秒 6
	男	A 伊関 古田 隆博	11 秒 8
	男	B 下西 川下 良	11 秒 7
30 歳代	女	A 伊関 柳 希美	14 秒 8
	女	B 下西 平山 ユカ	15 秒 2
	男	A 上西 塩崎 慎太郎	12 秒 1
	男	B 国上 岩元 明穂	12 秒 3
40 歳代	男	A 古田 川口 麻紀夫	13 秒 5
	男	B 榕城上 長野 卓司	12 秒 3
50 歳代	男	A 安納 中園 定憲	14 秒 4
	男	B 国上 戸川 信正	12 秒 9

【団体種目】 1位のみ記載

種目	地区	記録
10 人なわとび	A 伊関	196 回
	B 榕城上	254 回
水ききん	A 上西	5 分 10 秒 8
	B 国上	5 分 11 秒 5
輪まわし	A 安納	4 分 26 秒 3
	B 榕城上	3 分 58 秒 1
お手玉入れ	女	A 伊関 105 個
	女	B 現和 98 個
	男	A 安納 138 個
	男	B 下西 146 個
むかで競争	A 伊関	3 分 02 秒 5
	B 下西	2 分 59 秒 3
なひか〜と〜 らんと〜？	A 古田	10 点
	B 住吉	11 点
男女混合総合リレー	A 伊関	3 分 10 秒 0
	B 下西	2 分 59 秒 5
※生涯リレー	A 伊関	3 分 13 秒 3
	B 下西	3 分 09 秒 5
※小中学生 1000 mリレー	A 伊関	2 分 45 秒 1
	B 榕城上	2 分 26 秒 7

※印は、採点外の種目です。

【職域リレー結果】 各組 1位のみ

組	チーム名	記録
1 組	榕城小学校	56 秒 0
2 組	JA 種子屋久	54 秒 3
3 組	榕城小 C	1 分 03 秒 9
4 組	消防	1 分 05 秒 0
5 組	LP ガス	1 分 45 秒 7





博物館がやって来た I N 鉄砲館 開催！



10月17日～20日まで種子島開発総合センター「鉄砲館」にて、博物館がやって来た I N 鉄砲館が開催されました。この間、鹿児島と世界の昆虫や鹿児島の天然記念物と貴重な生物、恐竜の化石など鹿児島県立博物館所蔵資料約 5,600 点の特別展示の他、楽しい実験や星空観察会、自然観察会など様々なイベントが企画され、2,000 人を超える参加者で盛り上がりしました。

オープニングセレモニーでは、榕城幼稚園の園児と国上小学校の1～3年生が参加し、液体窒素を使った実験や特別展示を見学しました。液体窒素を使った実験「とほうもなく冷たい世界」では、花やゴムボールが凍って砕ける様子に驚いた様子が印象的でした。「さわっていいよ」のコーナーでは、恐竜の化石や鉱物などを実際に触ることができ、子ども達は、きらきら光る鉱物に興味津々の様子でした。

星空観察会は、雨天のため屋内での講話のみとなりましたが、普段何気なく見ている星空や宇宙がどのような姿なのか、流れ星の正体や様々な星の様子を学びました。



第12回 ふるさとCM大賞2013 開催



10月10日、鹿児島市中央公民館にて、第12回ふるさとCM大賞2013が開催されました。

今年のCMは、鉄砲伝来470周年にちなみ、火縄銃の魅力を伝える為、組立や試射の様子を撮影したものになりました。(制作者：中河 淳也さん、出演者：錨 忠宏さん) 当日は、火縄銃保存会の皆さんも多数応援に駆け付けてくださり、会場を盛り上げました。

結果は、・・・放送をご覧ください。



古田獅子舞伝承100周年記念祭典 開催！



10月20日、古田豊受神社にて古田獅子舞伝承100周年記念祭典が開催されました。

今年は、伝承のルーツである大分県津久見市平岩地区より平岩獅子舞保存会の方々が来島し、「平岩獅子舞」を奉納しました。「古田獅子舞」に比べ穏やかなテンポで舞う獅子舞で多くの観客を魅了しました。



第6回 たねがしまお魚祭り 開催！



10月20日、第6回たねがしまお魚祭りが種子島製氷冷蔵施設前にて開催されました。

当日は、イセエビの味噌汁や車エビの唐揚げ、ドレッシング、キビナゴ等の無料配布の他、子ども達の魚のつかみ取り大会など様々なイベントがあり、たくさんの市民で賑わいました。

イセエビの味噌汁の無料配布では、なんと900杯が振舞われ、多くの方で行列となり、大盛況となりました。

魚のつかみ取り大会では、子ども達は洋服が濡れることも構わずに、保護者の声援を背にイセエビやアカバラ、モハミなどの魚に果敢にチャレンジし、今晚のおかずを獲得しました。



第50回 西之表市小学校陸上記録会 開催！



10月17日、第50回西之表市小学校陸上記録会が市営グラウンドにて開催されました。各小学校の5・6年生が参加し、日頃の練習の成果を発揮する場となりました。

今年の記録会では、安納小学校5年生の山崎 翼さん（写真左）が5年男子800M走を2分38秒で走り、大会記録を更新しました。



シルバー人材センターボランティアで清掃作業！



10月2日、シルバー人材センターのみなさんが、ボランティア活動として早朝から市営グラウンドとその周辺の草払い、清掃作業をしていただきました。また、10月16日には市民体育館周辺も清掃していただきました。

ボランティア活動に参加して下さったみなさん、本当にありがとうございました。



「なかわり生姜山農園」
全国過疎地域自立促進連盟会長賞 受賞！



10月10日（木）長崎県佐世保市で開催された「全国過疎問題シンポジウム 2013 in ながさき」において、全国過疎地域自立促進連盟会長賞を受賞しました。

「なかわり生姜山農園」は、平成23年度より集落名に由来する生姜栽培を復活し、生姜づくりで地域の活性化及び他地域との交流人口の増加を図るなど、地区の住民が中心となって活動したことが、過疎対策の先進的事例として高く評価され、全国優良事例団体として表彰されました。



第3回種子島ふるさと交流大会 開催！



10月5日、出郷者と地元の方々との交流事業として「第3回種子島ふるさと交流大会」が開催されました。出郷者32名、地元99名が参加し、昼間はゴルフ、夜は懇親会を通じて交流を深めました。

また、この交流大会に出席された折り紙講師小倉隆子先生による折り紙教室も開かれ、榕城児童クラブ、若宮児童クラブの約35名が初めての経験に目を輝かせていました。



「西之表市救難所員」3名が海難救助で
鹿児島海上保安部長より表彰！



8月9日未明、宮崎船籍漁船が座礁したとの海上保安庁からの連絡を受けて、西之表市救難所員3名が現場に急行し救助しました。（船長ケガなし）また、座礁した船も協同して離礁し、人命救助だけでなく漁船も油漏れ等も防ぐことができました。受賞者は、今回の救助にあたり「ただ当然の事をしただけ。いつ自分が救助される側になるかもしれない。」と淡々と語りました。

受賞者：左から 山神 満さん、山神 茂さん、伊東 恭三郎さん



古田小学校
鹿児島県へき地・小規模校教育優秀校 受賞！



古田小学校が、平成25年度「鹿児島県へき地・小規模校教育優秀校」として表彰されました。

古田小学校では、複式・少人数のよさを生かしたきめ細かな学習指導により一人ひとりの学力向上に努めています。また、地域の伝統芸能（古田棒踊り・古田獅子舞）を教育活動に生かし、児童の自己肯定感と郷土愛を育む取組が行われています。

これらの取組が高く評価され、今回の受賞となりました。



榕城小学校2年生が見学に来ました！

10月9日、榕城小学校2年生33名が、生活科「町たんけん」の学習で市役所に見学に来ました。子ども達は、各課を見学し積極的に質問していました。また、普段入ることができない議場に興味津々。議長の椅子に座り、「ふかふかだ。」と感想を述べていました。



市役所に2名の職員が採用されました

10月1日、市役所に2名の職員が採用されました。[写真左：國浦 美咲さん（会計課）、右：小園 啓太さん（市民生活課）] 小園さんは、「1日も早く、市民の方々のお役に立てるように頑張っていきたいです。」と抱負を語りました。

種子島の旬の食材をおいしく食べよう

第78弾 レバーのふっくら揚げ

【材料】(4人分)

鶏レバー	250g	練りからし	小さじ1
片栗粉	適量	もやし	300g
油	大さじ4	砂糖	大さじ2
ウスターソース		酢	大さじ1.5
	大さじ2		
トマトケチャップ			
	大さじ2		

【作り方】

- ①レバーは小口切りにする。
- ②揚げる前に片栗粉を全体にまぶして分量の油で揚げる。
- ③鍋から揚げたレバーを取り出し、残り油にソースとケチャップとからしを加えよく混ぜてから加熱し、揚げたレバーを加え、ひと混ぜしてから蓋をして火をとめ、ふっくらさせる。
- ④もやしは、さっとゆで、しっかり水切りをしてから甘酢で和え、皿に敷き、その上にレバーをこんもり盛る。



平愛菜美さんが
県少年柔道学年別錬成
大会で2位！

8月25日、第29回県少年柔道学年別錬成大会が鹿児島アリーナにて開催されました。この大会の小学2年生の部で平愛菜美さん（榕城小2年）が第2位の成績を収めました。



第8回西之表市明るい選挙推進
白ばらグラウンドゴルフ大会

10月20日、市営グラウンドにて第8回白ばらグラウンドゴルフ大会が開催されました。この大会はスポーツを通じて互いの親睦を深め、違反のない選挙の推進を目的として、毎年開催されているものです。



まなびの輪

No. 132

青少年健全育成のための環境づくりについて

飲酒・喫煙は、
絶対!! ひなめっ!! させなめっ!!

- 未成年者（満20歳未満の者）の飲酒・喫煙は法律で禁止されています。
- 保護者には制止する義務があります。
- 販売者は未成年者と知りながら販売した場合は罰則があります。

未成年者の飲酒や喫煙は、健康に与える影響が大きく、また、そういった行為が薬物乱用や窃盗など他の犯罪につながる可能性があります。

地域の皆さんの
協力が必要です!!

青少年に悪影響を及ぼす要因を排除するためには環境づくりが大切です。地域の皆様の声かけが青少年の健全育成につながります。未来を担う青少年を地域で守り、育てていきましょう。



9月の寿大学を開催

『運転中、歩行中の交通事故防止について』学びました。
道路や横断歩道の
わたり方について

- 高齢者は10m歩くのに10秒かかります。車が遠くに見えても近くまで来ています。
- 電動いすは歩行者と同じで歩道をとりますが、あくまでも歩行者優先です。
- ななめ横断による事故が多発していますので気をつけましょう。



講師：種子島警察署交通課
巡査部長 針原 健太氏

夜間の歩行について

- ☆ 暗くなつてから歩くときは、明るい色の服を着るなどして歩きましょう。
- ☆ 反射材を有効活用しましょう。（靴・かばん・つえなどにつける）

図書館からのお知らせ

10月12日（土）西之表市立図書館にて、親子読書会を行いました。今回は秋の行事や季節にちなんだ紙芝居・大型絵本・エプロンシアター・などなどを行いました。



エプロンシアター
『わらってよかばのはいしゃさん』



大型絵本『とべばった』

図書館では毎月第2土曜日午後2時から親子読書会を行っています。時間は40分程度で、おおむね乳幼児から低学年を対象にしています。幼児でも本に親しみやすいように途中に歌遊びやミニゲームも用意しますのでお気軽にご参加ください。次回は11月9日、12月14日の開催予定です。是非遊びに来て下さい。

へき☆コレ
図書館では、毎月かべに切り紙で飾りつけをしています！
ぜひ！観に来て下さい！



10月はハロウィンでしたっ！

【西之表市立図書館】

TEL：23-4368

休館日：毎週月曜日

開館時間：10月まで9：00～19：00

11月から9：00～18：00

11月は
なにか...

県有財産売却のお知らせ

鹿児島県では、下記のとおり、現在未利用で今後も利用計画のない県有財産を一般競争入札により売却します。原則としてどなたでも参加できます。

【一般競争入札】

一般競争入札により売却する物件

物件番号	《財産の名称》 物件所在地	物件の種類	登記地目	面積 (㎡)	最低売却 価格 (円)	入札日	申込期限	
							持参	送付必着日 (郵便書留)
5	《西之表土木課長公舎跡地》 西之表市西之表字野首 7182 番地 1	土地	宅地	343.58	1,615,000	11 月 21 日 (木) 午後 1 時 30 分	11 月 13 日 (水) 午後 3 時まで	11 月 12 日 (火)
6	《西之表市納曽住宅跡地》 西之表市西之表字田屋敷 10005 番地 1	土地	宅地	1,157.08	9,560,000	11 月 21 日 (木) 午後 2 時 30 分	11 月 13 日 (水) 午後 3 時まで	11 月 12 日 (火)

■問い合わせ先

県庁財産活用対策室 TEL 099-286-2169
県庁管財課 TEL 099-286-3795
熊毛支庁総務企画課 TEL 22-0001

物件の詳細については、
<http://www.pref.kagoshima.jp/kensei/nyusatu/zaisan/index.html>
に掲載しています。

借金・債務整理に関する無料法律相談会のお知らせ

県や関係機関で構成する鹿児島県多重債務者対策協議会では、国の「多重債務者相談強化キャンペーン 2013」にあわせ、県弁護士会と県司法書士会の協力のもと、借金や債務整理に関する無料法律相談会を開催します。

相談は無料で、秘密は厳守します。

当日は、弁護士や司法書士による法律相談のほか、県の保健師によるこころの悩みに関する相談もできますので、ひとりで悩みを抱え込まず、まずはご相談ください。

【開催日時・会場】

11 月 20 日 (水) 熊毛支庁本館 1 階 第 4 会議室

【相談時間】

13:00 ~ 15:00

【相談方法】

面談相談のみ

※ 当日受付も可能ですが、予約が優先です。

【相談対応者】

弁護士・司法書士・保健師 (県保健所職員)

■予約・問い合わせ先

鹿児島県消費者行政推進室
TEL 099-286-2533

その井戸水等は安全安心な水ですか？

現在使用されている井戸水等が飲料水として適しているか、年に 1 回は検査をしてみませんか？

検査希望の方は、容器や採水についての説明がありますので、下記問い合わせ先にご連絡ください。

また、自治会単位での依頼、結果説明会も受け付けておりますので、ご相談ください。

【検査内容】

飲用井戸等衛生対策要領に基づく水道法 10 項目検査

【検査料】 6,130 円 (消費税込)

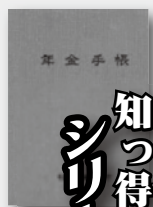
【検査実施機関】

公益社団法人 鹿児島県薬剤師会試験センター

※地下水は、常に同じ水質とは限りません。年に 1 回は水質検査をしましょう。

■問い合わせ先

種子島地区食品衛生協会 (西之表保健所内)
TEL 22-0032



■問い合わせ先
鹿児島北年金事務所国民年金課
TEL 099・225・5121
市役所市民生活課国民年金係
TEL 22・1111 内線305

「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が発行されます

～年末調整・確定申告まで大切に保管を！～

■国民保険料は全額が社会保険料
控除の対象

国民年金保険料は、所得税及び住民税の申告において全額が社会保険料控除の対象となります。

※その年の1月1日から12月31日までに納入した保険料が対象です。

■社会保険料控除を受けるためには、納付したことを証明する書類の添付が義務付けられています。

このため、平成25年1月1日～9月30日までの間に国民年金保険料を納付された方は、「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が本年11月上旬に日本年金機構から送付されます。

■年末調整や確定申告の際には必ずこの控除証明書（又は領収証書）を添付してください。

■平成25年10月1日～12月31日までの間に今年はじめて国民年金保険料を納付された方

控除証明書は翌年の2月上旬に発送されます。

※ご家族の国民年金保険料を納付された場合も、ご本人の社会保険控除に加えることができますので、ご家族あてに送られた控除証明書を送付のうえ申告してください。

※「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」についてのご照会は、控除証明書のはがきに表示されている番号にお問い合わせください。

地域包括支援センターだより



《いきいき元気・よろこび支えあい安心して暮らせるまち西之表》をめざして
～さまざまな方面から高齢者のみなさんを支えます～

○高齢者のみなさんにとつてより暮らしやすい地域にするために地域のネットワークづくりに努めています。

○いつまでも元気で住みなれた地域で生活していけるようにみんな元気アップ（介護予防）に取り組ましよう！！

☆校区単位に地域ケア会議を開催中☆

地域の民生委員や在宅福祉アドバイザー、地域の役員さんたちと高齢者の様子を確認し合い、何らかの支援が必要な方々の相談や見守り活動がスムーズに進められるように地域の方々と一緒に取り組んでいます。

何歳になっても
自分らしく
いきいきと・・・

自分で出来ることは、できる限り自分で・・・



あなたの「したいこと」
「できるようになりたいこと」を大切に！！

■問い合わせ先

西之表市地域包括支援センター
（西之表市健康保険課包括支援係）
TEL 23・5225

新隊員 着任しました

地域おこし協力隊として、9月1日に着任しました。自己紹介と種子島の印象、今後の抱負を寄稿させていただきます。

東京生まれ・東京育ち、幼少期に両親の故郷である静岡で、夏季限定の田舎生活の経験しかありません。

都会で働き、生活をしてきた私が、今になって自然の中で過ごす生活を目指したのは、やはり人間本来の生活が都会には感じられなかったからだと思っています。

ここで生まれ育った方々は気付かれないかも知れませんが、大きな空・水平線が広がる青い海、その環境の中で生まれた地域の人たちの温かい人柄、移住を目指し縁あってこの種子島に暮らし始めて一番感じたのは、外から来た人にも安心感を与え

る地域の人々の種子島に対する深い思いです。

当面は、現和物産館支援を起点に、老若男女が参加できる、市民の皆さま参加型のショッピングサイトの構築を目指します。

地域の方々の種子島への思いを感じながら、種子島の良い点を保ち発展させ、皆さまが暮らしやすい地域になるように、微力ながら貢献したいと思っています。



2013年 最大の天体ショー

アイソン彗星がやってくる!

2013年、パンスターズ彗星に続き期待されるもう一つの彗星、それが「アイソン彗星」です。

アイソン彗星は、11月から12月にかけて見ごろを迎え、太陽に接近していく11月上旬には、日の出前の東南東の空に見え、明るさも急激に増していきます。太陽に最も近づくのは11月29日ですが、最接近の前後2、3日は太陽に近いため観測が難しくなります。アイソン彗星は太陽にとっても近い軌道を通るので、太陽の熱で彗星本体が分裂したり崩壊したりして、姿を消してしまふ可能性があります。アイソン彗星が分裂・崩壊するのかわか、そして、どのような姿で再び現れるのかは予測が難しく興味深いところです。アイソン彗星は今回一度きりの太陽接近となり二度と戻ってこないと言われています。最新情報をチェックしながら、観測にチャレンジしてみましよう。

また、11月から国際宇宙ステーションに滞在予定の若田宇宙飛

行士が宇宙から超高感度4Kカメラを使って、アイソン彗星を撮影します。地上からは見ることも出来ない最高の映像をお届けしますので、こちらもぜひ、お楽しみに!

「彗星」と「流星」の違いって?

尾が長く伸びた彗星の姿は流星(流れ星)と似ていますが、「彗星」と「流星」は別のものです。

彗星は、氷とチリで出来た数キロメートルある小天体です。太陽に接近することで氷が解け、含まれていたガスやチリなどの成分が放出され、それが長く伸びて彗星の尾となります。彗星は地球から遠い所を通り過ぎていくため、尾を引いたまま空に留まったように見えます。

一方、流星は数ミリメートルほどの小さなチリが地球の大気に突入して、高さ100キロメートルほど上空で発光する現象です。流星は夜空を高速で横切り一瞬で見えなくなります。流星のもとになる小さなチリの大半は彗星が放出したものです。彗星の軌道上にはチリが密集しているため、地球が彗星の軌道を横切るときは流星群が出現します。

健康やかな成長をお祈りいたします。

うぶごえ (9月受付分)

(出生児)	(性別)	(保護者)	(住所)
田村 優有	女	慶	松島
中嶋 心愛	女	憲幸	榕城中目
小野寺 光太郎	男	克之	浦田
梅崎 紅羽	女	泰志	佐賀県
田畑 結愛	女	広和	東町
畠中 禅心	男	伸志	田之脇

ご結婚 (9月受付分)

おめでとございます。末永くお幸せに

(氏名)	(住所)
山崎 弘喬	松島
名越 晴海	松島
吉元 大介	瀬泊
寺田 知子	西町

「うぶごえ」・「ご結婚」・「おくやみ」は、市役所市民生活課に掲載承諾書の提出があった方を掲載しています。(届出順、敬称略)

ご冥福をお祈りいたします。

おくやみ (9月受付分)

(氏名)	(年齢)	(住所)
坂元 昭和	71	中西
田島 種夫	85	鴨女町
植原 たか	92	納曾
下村 知見	73	朝日が丘
内田 トエ	89	東町
古田 富夫	84	沖ヶ浜田
平原 幸夫	62	納曾
上妻 シヅカ	91	池野
宇辰 スエ	97	池之久保
蘭牟田 ミチ子	82	天神町
佐藤 國夫	84	柳原
深田 ノシ	85	下能野
面田 スミ	84	西俣
宮上 キクエ	93	中西
竹迫 キミ	86	西俣
荒牧 ミチ子	83	国上中目
若林 昭雄	71	寺之門
大榮 ナツ	103	白石
田元 正人	88	池之久保
山田 恵津子	61	軍場

香典返し寄附

社協だより (8月受付分)

(寄付者名)	(住所)	(故人名)
瀬下 安男	上能野	瀬下 幹
原田 和徳	上之原町	原田 保教
上園 浩美	鹿児島市上園	清子
春村 洋一	池野	春村 治男
野間 俊一	川迎	野間 孫一
春山 和敏	奥	春山 キヨ
石元 助藏	池之久保	石元 キミエ

このたびは、社協に香典返し及び一般としてご寄付を賜りまして誠にありがとうございます。
ご親族のご芳志に副いますよう、社会福祉のために役立たせていただきます。

旅券(パスポート)の御準備はお早め!

旅券(パスポート)の申請・受取りは、お住まいの市町村の窓口でできます。
旅券の受取りは、申請が受理された日から数え、閉庁日(土・日・祝日・年末年始)を除いて10日目(ただし、午後4時以降に受理した申請は11日目)です。
代理の方による受取りはできません。御利用の御予定がある方は、お早めにお手続ください。
詳しくは、市民生活課市民係にお問合せください。

■問い合わせ先 市民生活課市民係
TEL 22・1111 内線 301・302

[校区別]

校区	男	女	計	世帯数
榕城	3,894	4,386	8,280	4,006
上西	258	283	541	286
下西	1,063	1,235	2,298	1,133
国上	593	654	1,247	624
伊関	211	228	439	209
安納	213	225	438	231
現和	683	713	1,396	692
安城	164	180	344	185
立山	63	58	121	60
中割	54	51	105	63
古田	215	241	456	218
住吉	458	551	1,009	551

人口・世帯

9月末現在

[人口]

全体 16,674 人 (+ 13)
男性 7,869 人 (+ 17)
女性 8,805 人 (- 4)

[世帯数]

8,258 世帯 (+ 5)
() 内の数字は前月比

火災・救急

9月分

[火災]

出火件数 1 件
うち建物 1 件

[救急]

出動件数 49 件
うち急病 32 件

交通事故

10月分

発生件数 25 件
死者 0 人
負傷者 30 人

文芸にしのおもて

掲載を希望される方は、郵送・FAX・Eメールなどで、市役所 市民生活課広報市民相談室へ15日（次月掲載分）までに投稿してください。
また、掲載については、公正・公平の観点から一人一点とさせていただきます。なお、紙面の都合上、掲載されない場合もありますのでご了承ください。

木もれ陽に誘われ外に出てみれば秋はここぞと赤トンボの群

「おじやり申せ」方言ゆかしきボスターが町の空地にむなしく残る

帰郷の夜弟と飲む酒旨し窓辺は白き夕顔の花

秋空に国産ロケットイプシロン希望を乗せて宇宙へ飛び立つ

晴れ渡る葉月の墓地の夾竹桃ピンクの花びら青空に映ゆ

朝もやに霞む田中のシルエット人と思えば鹿が去りゆく

宵闇にやおら開きし夕顔の花片気高きまでに純白

床下をほふく前進シロアリの点検終えて青空眩し

ことのほか暑さきびしきこの夏に秋を知らずか彼岸花の赤

日と共に世のならわしのふかしぎも理屈はなくしてうなずくは悲し

美しき黒潮アートの竹細工完成までの苦勞を知りぬ

命がけ愛を求めて鳴き競う鈴虫の世の掟きびしき

群なして左右に飛び交う秋茜息を凝らしてしばし佇む

こんなにも冷たかったか水道水顔洗いつつ秋来るを知る

小学校の運動会の晴れ姿語れば主人は一等賞を言う

たった一こ古家の上の冬瓜の秋風立ちて出番待ちおり

東町・池亀カヅエ

野首・榎元シヅ子

兵庫県西宮市・河野 博嗣

松島・川野由美子

天神町・河東 鏡自

古田中之町・栗崎 和子

榕城中目・下村タミ子

下能野・長田イツ子

住吉中之町・中島 茜

朝日が丘・中村 ツヤ

西町・濱田 千代

野木平・日笠山エチ子

榕城中目・平田 茂子

東町・牧瀬 克英

わらび苑・宮田タツ子

上古田・山下 和子

種子島中学校 吹奏楽部 第5回 定期演奏会

【日時】 11月9日（土） 13時30分開場 14時開演
【会場】 西之表市市民会館 ホール
【入場料】 無料

■問い合わせ先

種子島中学校 TEL 23・5200



青果状況【9月】

種子島公設地方卸売市場
TEL 22・0216

区 分		島内産		島外産	
入荷量		16 トン		30 トン	
46 トン		(35%)		(65%)	
取引額		425 万円		694 万円	
1,119 万円		(38%)		(62%)	
内 訳		入荷量 (kg)	取引額 (千円)	入荷量 (kg)	取引額 (千円)
野菜類	根 菜 類	509	317	4,293	729
	葉 茎 菜 類	712	462	8,564	1,709
	果 菜 類	2,363	829	2,285	1,030
	そ の 他	11,448	1,613	6,968	1,628
小 計		15,032	3,221	22,110	5,096
果物類	かんきつ類	150	27	1,210	338
	果 瓜 類	0	0	248	46
	そ の 他	39	15	5,804	1,212
	小 計	189	42	7,262	1,596
鳥卵・加工品等		365	119	905	252
花 類		39,055 本	869	0 本	0

野菜・果物・花類の出荷をご希望の方は、種子島公設地方卸売市場をご利用ください。

《11月の休み》 3日・4日・10日・13日・17日・

23日・24日・27日

編集後記

今月の表紙は、ふるさとCM大賞に参加した方の集合写真です。（鹿児島市中央公民館にて）ふるさとCM大賞は、各市町村が町の自慢をCMにして出展するもので、今年で12回目。参加賞でも年間10本のCM放送がされるので、西之表市をPRするチャンスとして西之表市も毎年参加しています。

今年も中河さんを始め、たくさんの方が係わり、CMを制作しました。火縄銃保存会を始め、みなさんボランティア参加にも関わらず、快諾していただき自信作に仕上がっています。

結果も大切ですが、多くの方が参加していただいたことがうれしかったです。放送も見てください（後）

地域住民・組合員の皆様へ

「ここにしておよかった」

その言葉が私たちの願いです

事前に相談される方が増えております。

事前相談会実施中!!

- 葬儀費用はどれくらいかかるの？
- もしもの時の手続きはどうするの？
- あの人らしい最後にしたい
- 親しい人だけで送ってあげたい etc...

心配事や不安がございましたら
お気軽にご相談ください。

ご相談・ご見学いただきました皆様に粗品を進呈いたします。
いつでもご見学ください。ホール・プランのご案内をさせていただきます。



1口1,000円の組合加入費で、
組合員と同等の割引サービスが
受けられます。
詳しくはJA窓口・職員にお問
い合わせください。

お問い合わせは

24時間・年中無休 TEL 23-4949



総合葬祭 ルミエール西之表

従業員募集

型枠大工及び見習い

種子島出身者多数活躍中!



(株)竹之内工務店

代表取締役 竹之内 康一

本 社 〒340-0815 埼玉県八潮市八潮2-24-13
TEL(048)995-4125・FAX(048)995-6483
営業所 〒399-0036 埼玉県さいたま市岩槻区横根1090
TEL(048)791-7371・FAX(048)791-7372
担当者/赤井田 裕樹



種子島に
**インターネット
プロバイダー
誕生!!**

種子島の
インターネットは
種子島の会社で!!

乗り換え
キャンペーン
実施中

当月申込みの方に限り
プロバイダー料
2ヶ月無料!!

安い!!

●NTTの申込みも承っています。

フレッツ光 950円
ADSL 850円

さらに!
弊社経由で申し込みと
図書カード1,000円プレゼント!!

hinawa .NET 株式会社
ハブクリエーション

TEL.0997-28-3240
FAX.0997-28-3245

第8回種子島高校文化祭

【日時】11月8日(金)【場所】種子島高等学校

【内容】ステージ発表9:00~、13:00~

展示観覧11:00~13:00

食品バザー11:30~13:00

※生産物販売10:30~12:30

- ・生産物の販売場所は生物生産科車庫前です。
- ・数に限りがありますので、品切れの際はご了承ください。
- ・駐車場の混雑が予想されます。公共交通機関の利用や乗り合わせでお越しください。

■問い合わせ先 種子島高校 TEL 22-1270

祝
七五三

★フィルム現像プリントOK

★ビデオ
↓
DVD
コピー
できます

成人・七草 天神 御予約は

フジカメラ

☎23-1116